

**О ратификации Протокола между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о внесении изменений в Договор между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об аренде объектов и боевых полей 929 Государственного летно-испытательного центра Российской Федерации, расположенных на территории Республики Казахстан, от 18 октября 1996 года**

Закон Республики Казахстан от 22 февраля 2016 года № 459-V ЗРК

      Ратифицировать Протокол между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о внесении изменений в Договор между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об аренде объектов и боевых полей 929 Государственного летно-испытательного центра Российской Федерации, расположенных на территории Республики Казахстан, от 18 октября 1996 года, совершенный в Москве 16 апреля 2015 года.

*Президент*  
*Республики Казахстан                       Н. НАЗАРБАЕВ*

**ПРОТОКОЛ**  
**между Правительством Республики Казахстан и Правительством**  
**Российской Федерации о внесении изменений в Договор между**  
**Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской**  
**Федерации об аренде объектов и боевых полей 929**  
**Государственного летно-испытательного центра Российской**  
**Федерации, расположенных на территории Республики Казахстан,**  
**от 18 октября 1996 года**

Вступил в силу 1 апреля 2016 года -  
Бюллетень международных договоров РК 2016 г., № 4, ст. 61

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Российской Федерации, далее именуемые Сторонами,  
      руководствуясь статьей 18 Договора между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об аренде объектов и боевых полей 929 Государственного летно-испытательного центра Российской Федерации, расположенных на территории Республики Казахстан, от 18 октября 1996 года (далее - Договор),  
      согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

      В абзаце первом статьи 4 Договора слова «начиная с 1 января 2005 года составляет сумму, эквивалентную 4,454 млн. долларов США» заменить словами «начиная с 1 января 2016 года составляет сумму, эквивалентную 3,081 млн. долларов США».

**Статья 2**

      Все споры и разногласия, возникающие при толковании и применении положений настоящего Протокола, Стороны решают путем взаимных консультаций и переговоров.  
      При возникновении у одной из Сторон вопросов, требующих совместного решения, указанная Сторона письменно уведомляет об этом другую Сторону не позднее чем за 30 дней до начала переговоров.  
      Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

      Совершено в г. Москве 16 апреля 2015 года в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

*За Правительство                          За Правительство*  
*Республики Казахстан                      Российской Федерации*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан